

S Belysning plåt

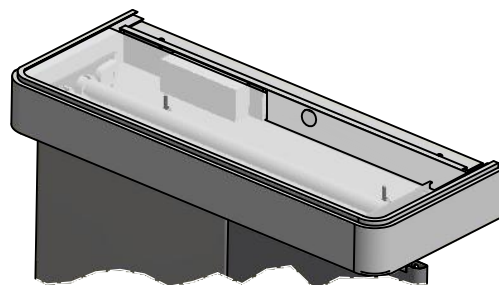
FI Valaisin pelti

N Armatur i metall

GB Lightning unit metal

DK Belysning metal

RU Крепежная планка



S Denna monteringsanvisning avser även glödljusbelysning, även om bilderna endast visar lysrörsbelysning.

N Denne monteringsveiledningen gjelder også armatur med vanlige lyspærer, selv om bildene bare viser armatur med lysrør.

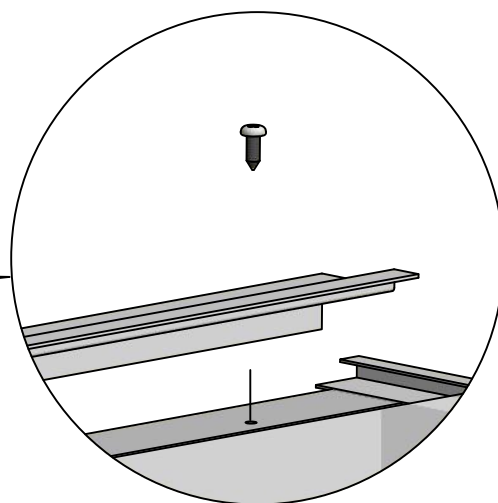
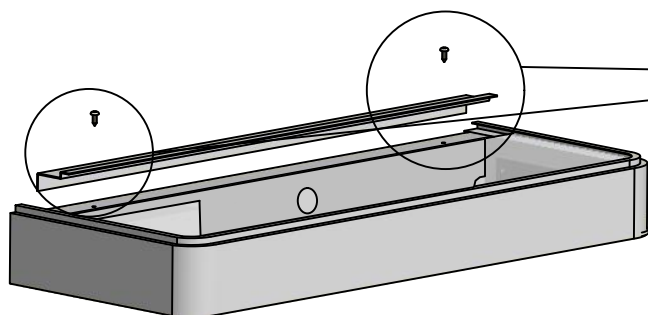
DK Denne monteringsanvisning gælder også for almindelig belysning, selv om billederne kun viser lysstofrørbelysning.

FI Tämä asennusohje koskee myös hehkulamppuvalaisimen asennusta vaikka kuvissa on pelkästään loisteputkivalaisin.

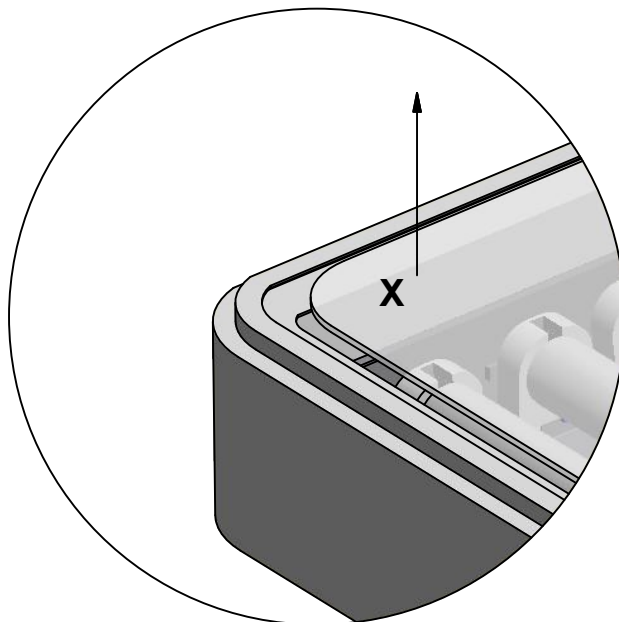
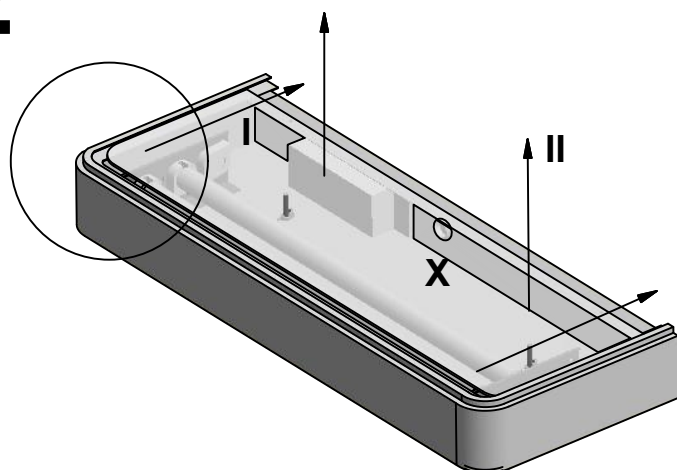
GB This assembly instruction shows both light bulb and fluorescent tube.

RU Данная инструкция действительна также для светильников с лампами накаливания, хотя на рисунке представлен светильник с люминесцентными лампами.

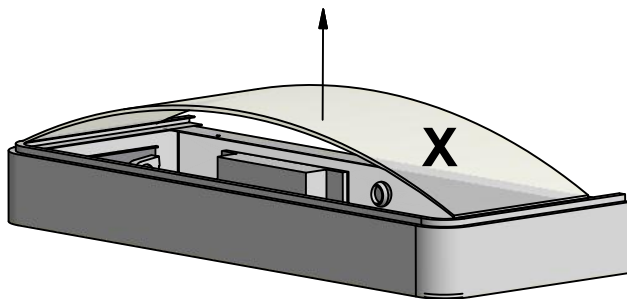
1



2



3



S

Vissa belysningar har en glasskiva istället för plexiglas. Vid demontering av glas dra det bakåt (bild 2) och lyft rakt upp. OBS: Bild 3 visar endast avlägsnande av plexiglas.

N

Noen armaturer har deksel av glass istedet for plexiglass. Ved demontering trekkes glasset bakover (bilde 2) og løftes rett opp. OBS: Bilde 3 viser kun fjerning av plexiglass.

DK

Visse belysninger har en glasskive i stedet for plexiglas. Ved demontering af glas trækkes glasset bagud (billede 2) og løftes lige op. OBS: Billede 3 viser kun fjernelse af plexiglas.

FI

Joissain valaisimissa on lasinen peitelevy muovilevyn tilalla. Irrota lasi vetämällä sitä ensin taaksepäin (kuva 2) ja nosta se sitten ylös. HUOM: Kuva 3 näyttää vain muovisen peitelevyn irrotusta.

GB

Some of the lightning units has a glass cover instead of a plexiglass cover. When removing the glass cover, pull the cover back as shown on picture 2 and lift it up. PLEASE NOTE: Picture 3 only shows how to remove a plexiglass cover.

RU

В некоторых светильниках пластмассовая защитная планка заменена на стеклянную. Для того, чтобы снять стекло, его нужно слегка потянуть назад (рис.2), а затем приподнять. ВНИМ: На рисунке изображен процесс снятия пластмассовой планки.

R190020000

A



x2

MRX M5x25 FZB

B



x2

5,3x10x1 FZB

C



x2

M6M M5 FZB

D



x1

E



x2

TKX 4,5x15 FZB

F



x2

5,3x15x1 A2

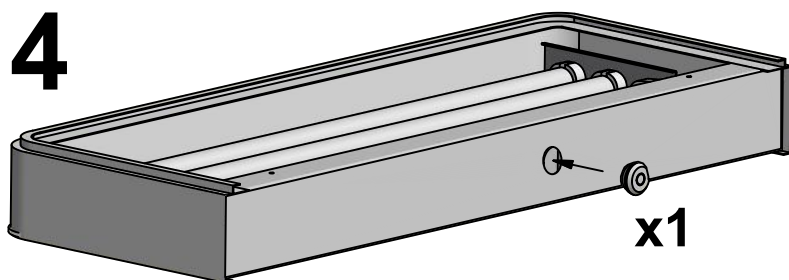
G



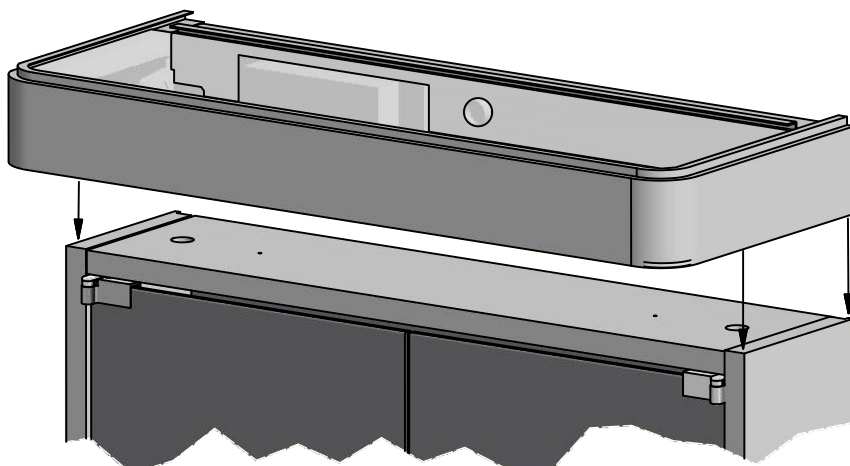
x2

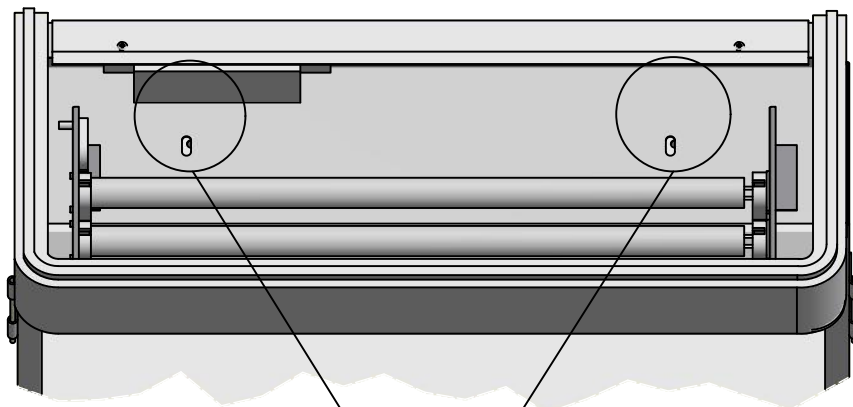
6x25 A2

4

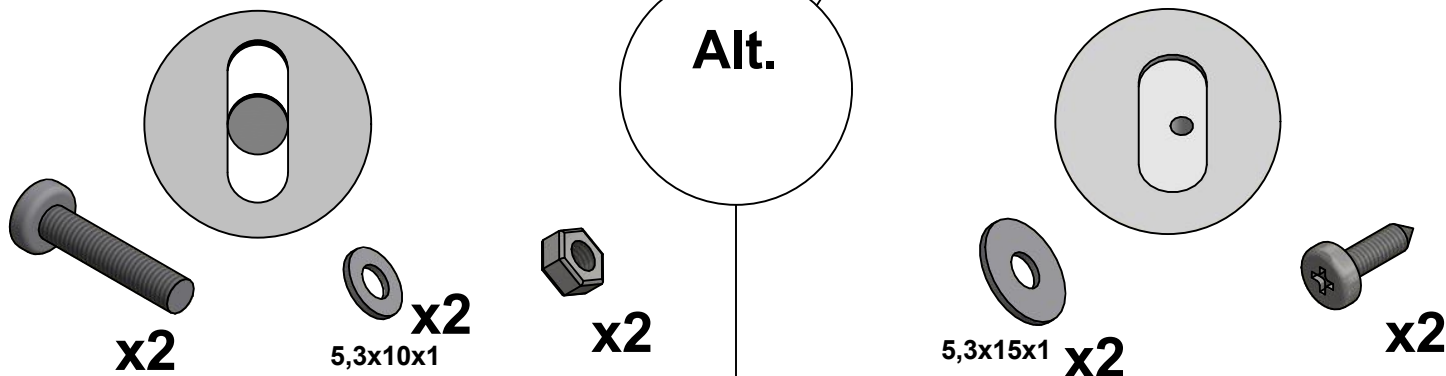


5

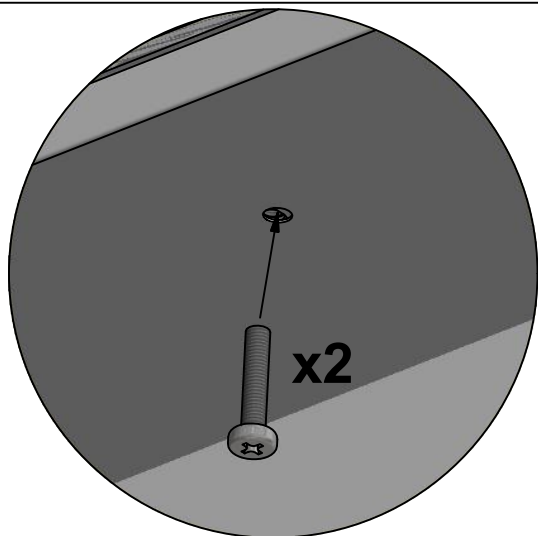




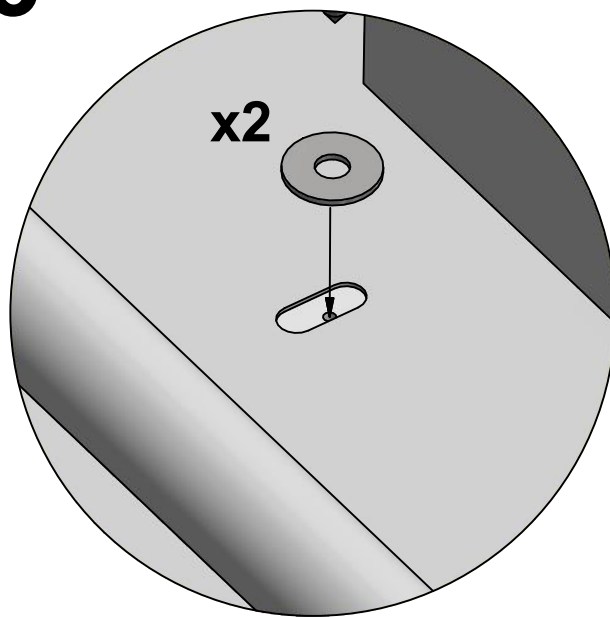
Alt.



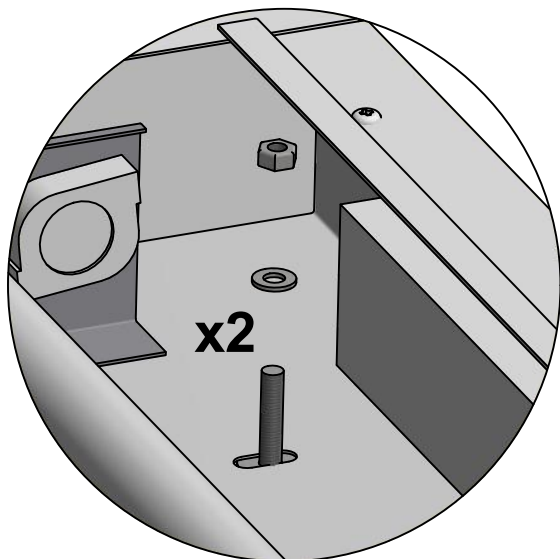
6



6



7



S Återmontera plexiglas/glas och överplåt.

N Tilbakemonter plexiglass/glass og dekkplate.

DK Monter igen plexiglasset/glass og overpladen.

FI Asenna plexi/lasi ja yläpelti paikalleen.

GB Reassembly plexiglass/glass and the metal top.

RU Установите плекси/стекло и верхнюю планку на место.

S Byte av lysrör

FI Loisteputken vaihto

N Bytte av lysør

GB Fluorescent tube exchange

DK Skift lysstofrøret

RU Замена люминисцентной трубки

S **OBS:** Bryt strömmen! Följ bild 1-3. Vid byte av glödlampa på glödljusbelysning används max 40 W lampa med sockel E14.

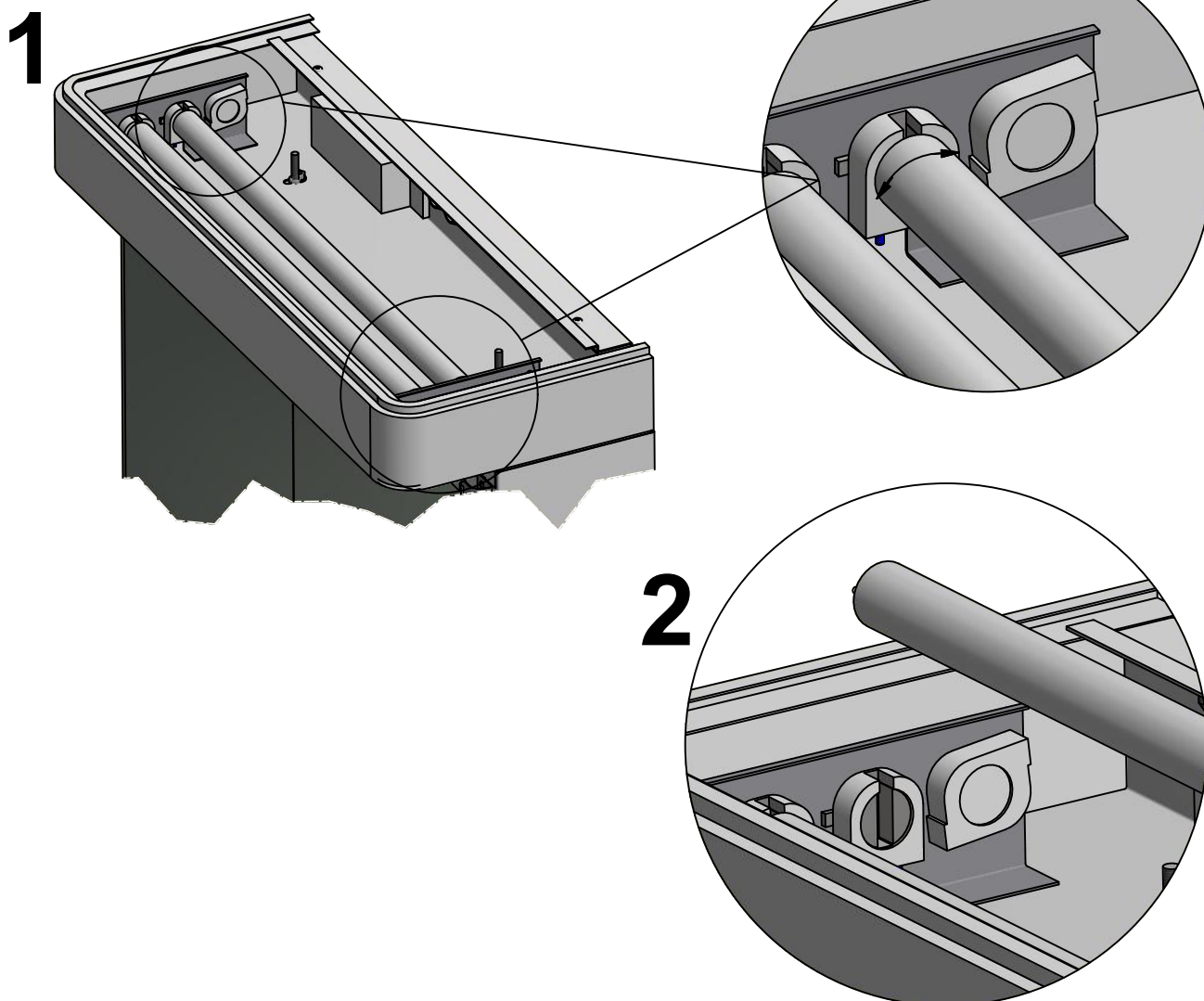
N **OBS:** Bryt strømmen! Følg bilde 1-3. Ved bytte av pære i armatur med lyspærer brukes max 40 W med E14 sokkel.

DK **OBS:** Afbryd strømmen! Følg billede 1-3. Ved skift af el-pære på lampebelysning: Anvend el-pære max 40 W med sokkel E14.

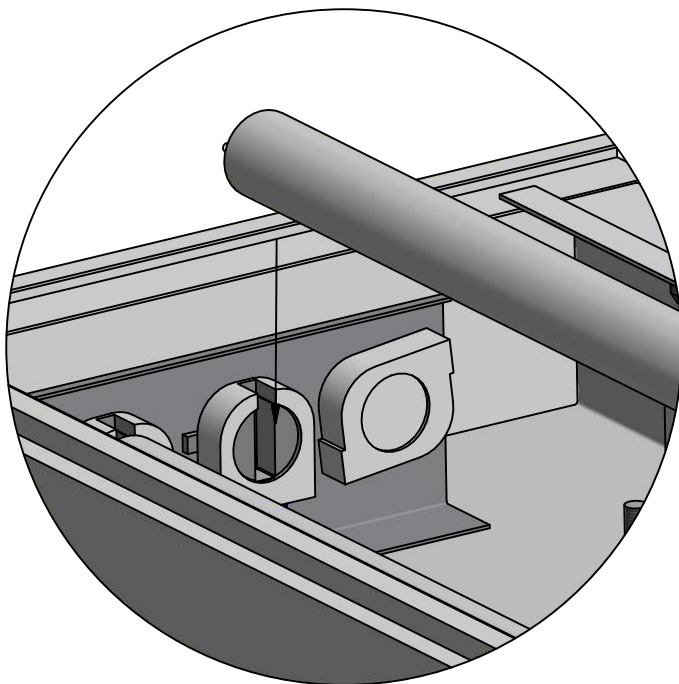
FI **HUOM:** Katkaise virta kytkimestä! Seuraa kuvia 1-3. Kun vaihdat hehkulampun valaisimeen: Käytä max 40 W hehkulamppua, jossa on E14 kanta.

GB **PLEASE NOTE:** Cut off the power! Follow pic. 1-3. To exchange light bulb, use max 40 W (E 14).

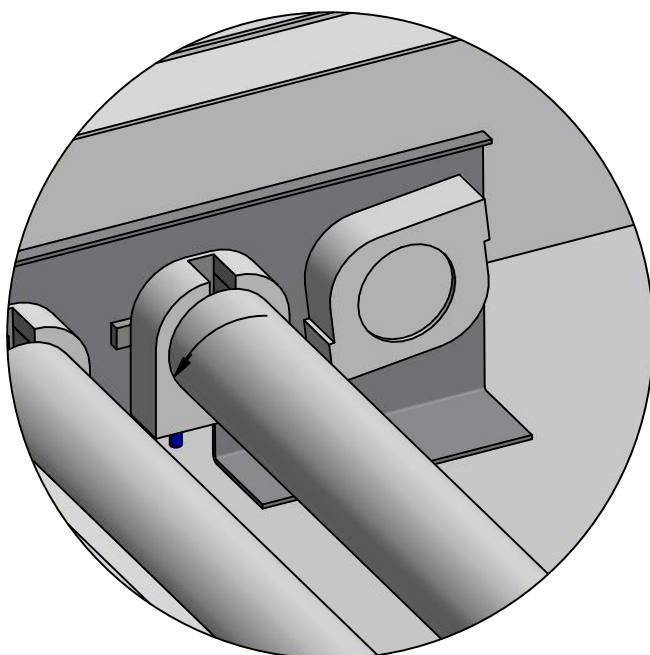
RU **ВНИМ:** Отключите электропитание прибора. Следуйте схемам 1-3. При замене лампы накаливания в светильнике используйте лампочку мощностью 40 Ватт , E14.



3



4



- S** Återmontera plexiglas/glas och överplåt.
- N** Tilbakemonter plexiglass/glass og dekkplate.
- DK** Monter igen plexiglasset/glass og overpladen.
- FI** Asenna plexi/lasi ja yläpelti paikalleen.
- GB** Reassembly plexiglass/glass and the metal top.
- RU** Установите плексиглас/стекло и верхнюю планку на место.

Återställning av jordfelsbrytare

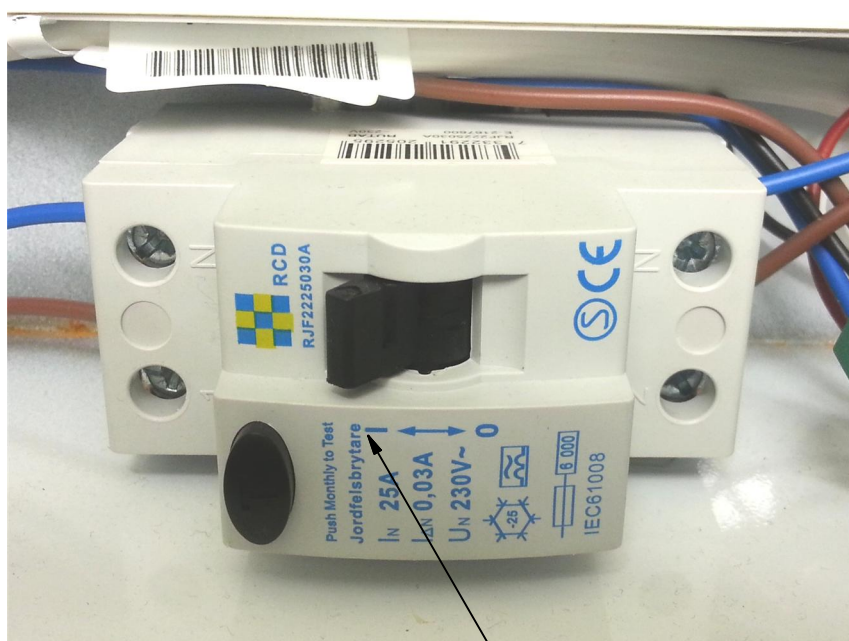
OBS: Följ bild 1-3. SID 1.

1



Om jordfelsbrytaren har löst ut står knappen på 0 (noll)

2



Återställ Jordfelsbrytaren genom att föra knappen till 1 (ett)

Återmontera plexiglas/glas och överplåt.

- S** Produkten är märkt med en 4-siffrig kod, vänligen avlägsna den ej !
Koden uppges vid kontakt med återförsäljare / Svedbergs.
- N** Produktene er merket med en 4-sifret kode, vær vennlig og ikke fjern denne!
Koden opplyses om ved kontakt med forhandleren/ Svedbergs.
- DK** Produktet er mærket med et 4 cifret nr., gem venligst dette.
Nummeret skal bruges ved henvendelse til forhandleren/Svedbergs.
- FI** Tuote on merkitty 4-numeroisella koodilla, ole hyvä ja jätä se paikalleen!
Koodi on tarpeellinen mahdollisissa yhteydenotoissa jälleenmyyjälle/Svedbergsille.
- GB** The product is labelled with a 4 number code - please do not remove it!
The code will be required when contact is made with Svedbergs or their suppliers.
- RU** Изделие промаркировано 4-значным номером. Пожалуйста, оставьте номер
нетронутым. Код необходим для возможного контакта со Svedbergs или его дилером.

S Skötselråd:

För att ta hand om din möbel på bästa sätt ska du använda vanligt rengöringsmedel till de målade ytorna. Undvik medel som innehåller slipmedel, syror eller ammoniak. På andra ytor som kan vara mer porösa, är det bäst att rengöra med en lätt fuktad trasa och samma milda rengöringsmedel. Inte heller här ska du använda skurpulver eller medel som innehåller slipmedel, syror eller ammoniak. Rengöring av glaset sker med hjälp av, för badrum och ändamålet avsedda rengöringsprodukter. Avtorkning av ytorna bör ske med frottéhanduk eller annat mjukt material. Använd aldrig rengöringsmedel som har en slipande effekt eftersom de kan repa glasytorna.

N Pleie av møblene

For å ta best mulig vare på møblene dine, skal du bruke et vanlig rengjøringsmiddel til de malte flatene. Unngå midler som inneholder slipende eller etsende stoffer, eller salmiakk. Andre overflater kan være mer porøse, og disse er det best å gjøre rent med en lett fuktig klut og samme, milde rengjøringsmiddel. Her skal du heller ikke bruke skurepulver eller midler som inneholder slipende eller etsende stoffer, eller salmiakk. Rengjøring av glasset anbefales rengjøringsmiddel beregnet på badrom uten slipene effekt. Tørk av flatene med frottéhåndkle eller annet mykt materiale. Anvend aldri rengjøringsmiddel som har slipene effekt ettersom de kan lage riper i glassflatene.

DK Møbelpleje

For den bedst mulige pleje af dine møbler bør du anvende et almindeligt rengøringsmiddel til de malede overflader. Undgå midler, der indeholder slibemiddel, syre eller ammoniak. De andre overflader, der kan være mere sarte, rengøres bedst med en let fugtig klud og samme milde rengøringsmiddel. Også her bør du undgå skurepulver eller midler, der indeholder slibemiddel, syre eller ammoniak. Rengøring af glasset sker med de rengøringsmidler der er beregnet til det. Aftørring af overfladerne bør ske med et frottéhåndklæde eller lignende. Anvend aldrig rengøringsmidler med slibende effekt, da de kan ridse overfladen.

FI Kalusteiden hoito

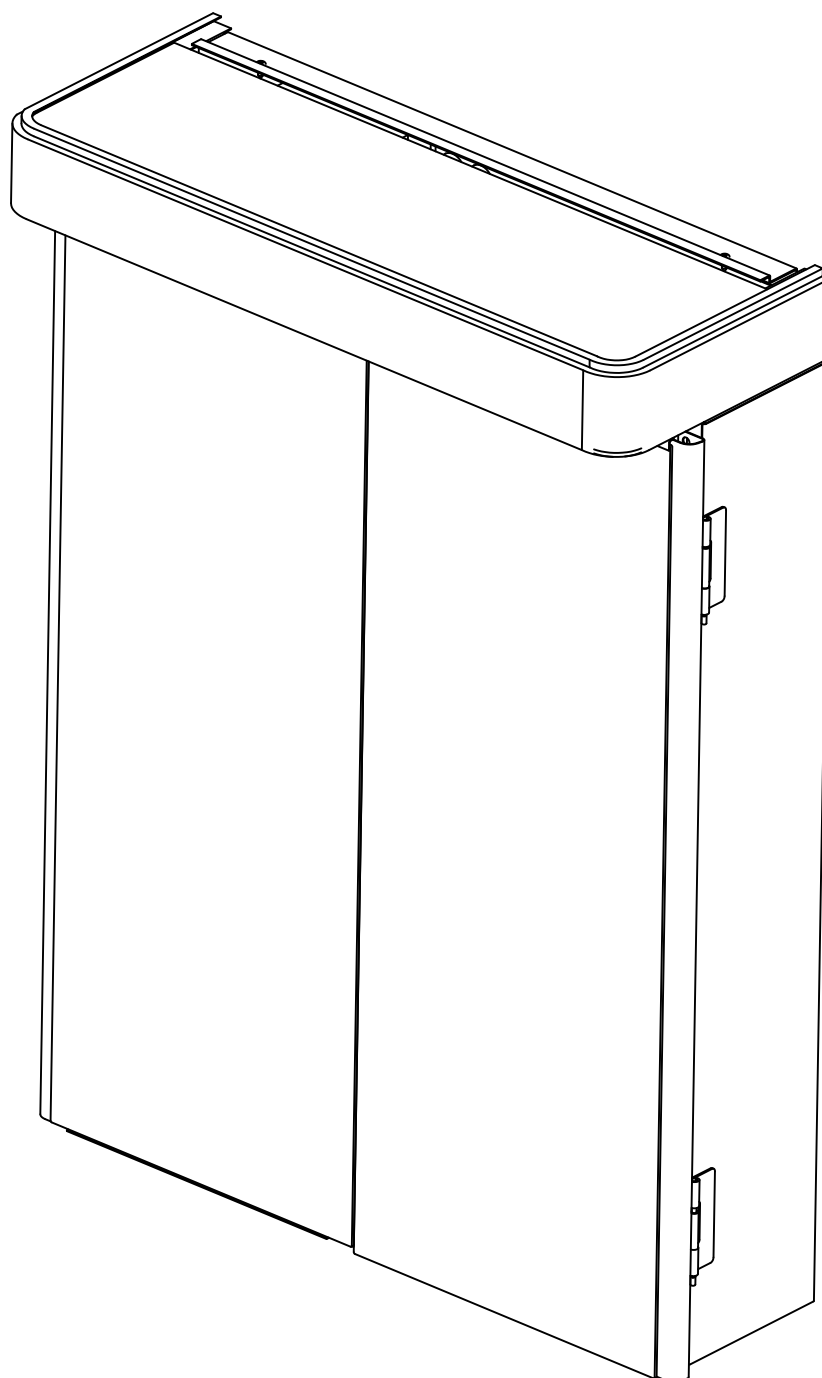
Parhaiten hoidat kalusteitasi käyttämällä maalipintoihin tavallisia puhdistusaineita. Vältä aineita, joissa on hiovia aineksia, happoja tai ammoniakkia. Muut pinnat, jotka voivat olla huokoisempia, on parasta puhdistaa hiukan kostutetulla rievulla ja samalla miedolla puhdistusaineella. Älä käytä näissäkään hankausjauhetta tai aineita, joissa on hiovia aineksia, happoja tai ammoniakkia. Lasin puhdistus tehdään kylpyhuoneisiin tai vastaaviin tiloihin tarkoitetuilla puhdistustuotteilla. Pintojen kuivaus tehdään froteeppyhkeellä tai muilla pehmeillä materiaaleilla. Älä käytä hankausaineita tai muita hiovia aineksia sisältäviä aineita sillä ne voivat naarmuttaa lasipintaa.

GB Furniture care

For best possible care of your bathroom furniture, use ordinary washing-up liquid for the painted surfaces. Avoid products that contain abrasives, acids or ammonia. Other surfaces that may be more porous are best cleaned by using a moist cloth and the same mild washing-up liquid. In this case, too, do not use scouring powder or products containing abrasives, acids or ammonia. Only recommended products should be used for keeping the glass clean. After use, wipe off water from shower glass with a soft cloth. Never use an abrasive cleaner on the glass as it may cause scratching.

RU Уход за мебелью

Для ухода за окрашенной поверхностью мебели лучше всего использовать обычные моющие средства. Избегайте использования абразивных и содержащих кислоты и аммиак средств. Другие, более пористые поверхности, следует протирать слегка смоченной салфеткой с использованием мягких моющих средств. Нельзя использовать шлифовальные средства, а также абразивные, кислые или аммиачные средства. Стекла следует чистить моющими средствами, предназначенными для ванн, комнат и других соответствующих помещений. После мытья следует протереть сухой мягкой салфеткой. Не используйте жесткие или абразивные материалы, которые могут поцарапать поверхность стекол.



SVEDBERGS®

R900740003

2016-12-20